



Русский

Английский

Французский

**Шкатулка для автоматического подзавода часов  
SWISS KUBIK STARTBOX**

**Руководство пользователя**

**РУССКИЙ ЯЗЫК**

- 1.0 Благодарим за покупку!
- 2.0 Общие технические характеристики устройства
- 3.0 Инструкция по эксплуатации
- 4.0 Меры предосторожности
- 5.0 Техническое обслуживание и чистка
- 6.0 Устранение неисправностей
- 7.0 Гарантии

## **1.0 Благодарим за покупку!**

Поздравляем вас с приобретением шкатулки для автоматического подзавода часов SWISS KUBIK STARTBOX. Данный новый продукт разработан и выпускается с высокой точностью изготовления в лучших швейцарских традициях в соответствии с самыми строгими стандартами Швейцарской часовой промышленности. Благодарим Вас за покупку данного продукта! Надеемся, вы будете полностью удовлетворены этим устройством!

## **2.0 Общие технические характеристики устройства**

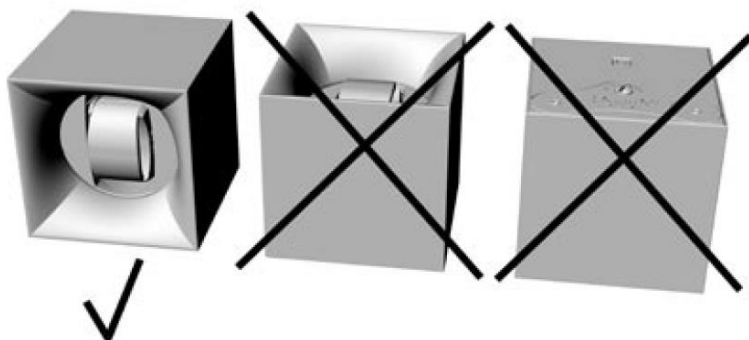
### **2.1 Использование и технические характеристики**

- Ваша шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX специально разработана для хранения и подзавода всех автоматических часов. Шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX выполнена в виде куба размером 11,2 см (4,45 дюйма). Шкатулка гарантирует подзавод часов на определенное количество оборотов в день, в отличие от подзавода в зависимости от суточной продолжительности работы.
- Ваша шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX изготовлена в Швейцарии с использованием самых качественных материалов. Механизм с непосредственным приводом и печатная плата с заданным числом оборотов в сутки были изготовлены и испытаны с использованием современных инновационных технологий, обеспечивающих высокую надежность и долговечность этих изделий.
- На вашу шкатулку для автоподзавода часов STARTBOX предоставляется гарантия сроком на 3 года, начиная со дня покупки.  
Благодаря низкому потреблению энергии, в шкатулке используются две стандартные щелочные батареи 1,5В (С-LR14-BABY), обеспечивающие непрерывную продолжительность работы в течение около 3 лет.  
(Сведения о типах совместимых батарей и о замене батарей приведены в разделе 3.5).
- Ваша шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX специально запрограммирована для завода на 900 оборотов в сутки в каждом направлении вращения, что достаточно практически для всех автоматических часов, имеющих в настоящее время на рынке.

## **3.0 Инструкция по эксплуатации**

### **3.1 Размещение шкатулки для автоподзавода часов**

При использовании, шкатулку для автоподзавода часов STARTBOX следует установить в положение, показанное ниже (часы находятся вертикально).



### 3.2 Установка и удаление часов

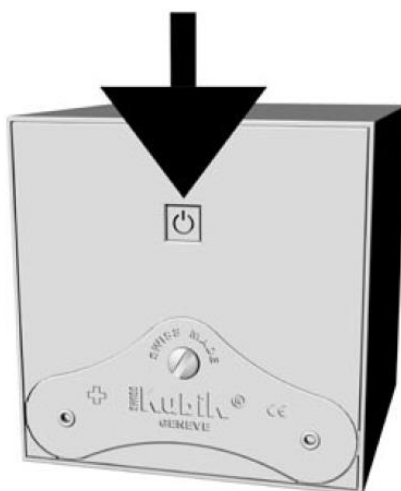
- При установке часов в шкатулку или снятии часов с держателя, шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX должна находиться в положении ВЫКЛ. (OFF)
- При установке часов в шкатулку для автоподзавода часов соблюдайте следующий порядок действий:
  - а) Выньте держатель для часов из шкатулки для автоподзавода часов
  - б) Застегните браслет часов и поместите ваши часы на держатель так, как это показано на рисунке ниже. Держатель для часов состоит из двух гибких систем (пружина и податливое основание), что позволяет отрегулировать его в соответствии с различными размерами браслета (ремня)
  - в) Установите вертикально держатель с часами в шкатулку для автоподзавода часов, нажав на него до упора так, что бы он установился на свое место.



- Для того чтобы извлечь ваши часы из шкатулки для автоподзавода часов, действуйте следующим образом:
  - а) Выньте держатель с часами из шкатулки
  - б) Снимите часы с держателя, нажав на держатель или открыв застежку браслета
  - в) Поместите держатель обратно в шкатулку для автоподзавода часов, нажав на него до упора так, что бы он установился на свое место.

### 3.3 Включение и отключение устройства

Для включения и отключения шкатулки для автоподзавода часов STARTBOX воспользуйтесь кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ.



- При переводе переключателя в положение ON (ВКЛ.) внутри переключателя загорится индикатор – сначала он мигнет красным светом, затем – зеленым. При нормальной работе индикатор продолжит мигать зеленым светом.

- При переводе переключателя в положение OFF (ВЫКЛ.) внутри переключателя загорится индикатор - сначала он мигнет зеленым светом, потом – красным, а затем перестает совсем гореть.

### Значение цветов светодиодов

(см. таблицу ниже)

Светодиод мигает через регулярные промежутки времени с интервалом около 5-10 секунд.

Режим работы	Статус батарей <b>OK</b>	Статус батареи <b>Low (низкий)</b>	Примечание
<b>STANDARD</b> (обычный)	<b>1 ЗЕЛЕНый</b> Мигает с интервалом 5-10 секунд	<b>1 КРАСНый</b> Мигает с интервалом 5-10 секунд	Нормальная работа
<b>(FALT)</b> (неисправность)	<b>3 КРАСНых</b> мигают с интервалом 5-10 секунд		Неисправность счетчика оборотов

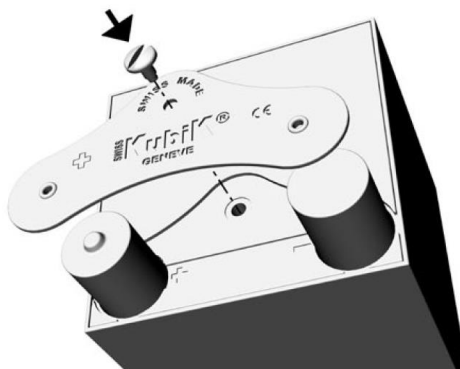
- **Зеленый** светодиод (или **красный**, в зависимости от уровня заряда батареи), мигающий с интервалом 5 или 10 секунд, означает, что шкатулка для автоподзавода работает надлежащим образом.
- Если батареи разряжены, **красный** светодиод будет мигать с интервалом 5 или 10 секунд. В этом случае необходимо заменить батареи в течение 3 месяцев (дополнительная информация приведена в разделе 3.5).
- **Красный** светодиод, мигающий **трижды** с коротким интервалом каждые 5 или 10 секунд, означает неисправность счетчика оборотов (дополнительная информация приведена в разделе б).

### 3.5 Исходные настройки STARTBOX

- Шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX запрограммирована для подзавода практически всех автоматических часов, имеющихся в настоящее время на рынке.
- При включении выключателя питания светодиод начнет поочередно мигать красным и зеленым цветом, что укажет на начало этапа пуска; шкатулка для автоподзавода определит вертикальность держателя часов.
- После этого начинается автоподзавод часов, состоящий из 90 циклов с 20 оборотами в каждом (45 циклов по часовой стрелке и 45 циклов против часовой стрелки), в общей сложности 1800 оборотов за каждые 24 часа. Между каждым циклом вращения держатель часов автоматически останавливается в первоначальном вертикальном положении.

### 3.5 Замена батарей

- а) С помощью небольшой монетки (или отвертки) отвинтите винт фиксации крышки батарейного отсека и снимите крышку, как показано на рисунке ниже.
- б) Выньте использованные батарейки и вставьте две новые батареи в соответствующие отсеки.  
ВНИМАНИЕ: Соблюдайте полярность (+/-) при установке новых батарей. Несоблюдение полярности может привести к необратимому повреждению шкатулки для автоподзавода часов.
- в) Установите крышку батарейного отсека и, с помощью небольшой монетки (отвертки), заверните фиксирующий винт обратно.



- Срок службы совершенно новых батарей при постоянном использовании поворотного механизма STARTBOX составляет около 3 лет.
- Срок службы батарей может существенно сократиться, если шкатулка для автоподзавода часов используется при температуре ниже рекомендованной.
- Шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX контролирует уровень заряда батареи с помощью электронной системы. Если красный светодиод в выключателе мигает только один раз в интервале 5 - 10 секунд, это означает, что батареи можно еще использовать в течение не более 3 месяцев. После этого их надо заменить.
- Для того, чтобы ваша шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX работала в нормальном режиме, рекомендуем вам всегда заменять сразу обе батареи на две новые батареи одинакового типа.
- Тип батареи: **2 щелочные батареи, 1,5 В**
- Размеры:

C	LR14	Baby	AM2	14A
(США)	(IEC)	(DIN)	(Международный)	(ANSI)

- Рекомендуемые марки батареек:  
Duracell®, Energizer®, Industrial®, Universal®, Varta®, Wonder®

#### **ВНИМАНИЕ:**

**Не используйте в шкатулке для автоподзавода часов STARTBOX перезаряжаемые батареи и/ или аккумуляторы.**

### **4.0 Меры предосторожности**

#### **4.1 Внимание**

Для того чтобы избежать необратимого ущерба для шкатулки для автоподзавода часов STARTBOX, не подвергайте ее воздействию воды, влаги, огня или мощных источников тепла, например, не используйте ее рядом с радиаторами или в транспортных средствах, оставленных на солнце. Прямой солнечный свет и источники избыточного ультрафиолетового излучения могут привести к выцветанию. Использование в местах с чрезмерным содержанием песка и пыли, а также в местах, подвергающихся вибрации, также может привести к нарушению нормального функционирования шкатулки для автоподзавода часов.

## **4.2 Диапазон рабочих температур**

Шкатулки для автоподзавода часов STARTBOX предназначены для обычного использования в диапазоне температур от 10°C до 40°C (50° - 104°F). Обращаем ваше внимание, что эксплуатация устройства при более низких температурах может значительно сократить срок службы батарей.

## **4.3 Хранить в недоступном для детей месте**

Шкатулки для автоподзавода часов STARTBOX не являются игрушками. Рекомендуем хранить ваши шкатулки для автоподзавода часов в недоступном для детей месте.

## **4.4 Утилизация**

Шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX, вместе с новыми или старыми батарейками, не должна утилизироваться вместе с бытовым мусором. Эти элементы необходимо отправлять в пункт сбора отходов, на котором осуществляется переработка электротехнических устройств и аккумуляторов. Обеспечив правильную утилизацию этих изделий, вы сможете предотвратить потенциально вредное воздействие как на окружающую среду, так и на здоровье человека. Утилизация и повторное использование материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации по утилизации и переработке этого изделия обратитесь в местные органы власти, пункт сбора отходов или туда, где вы приобрели этот продукт.

## **5.0 Техническое обслуживание и чистка**

Шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX не требует особого ухода. Рекомендуем регулярно протирать ее мягкой влажной тканью и затем вытирать насухо.

## **6.0 Устранение неисправностей**

Если шкатулка для автоподзавода часов STARTBOX перестала работать или больше не работает в нормальном режиме, проверьте приведенные ниже пункты в указанном порядке:

- 1) Убедитесь в том, что выключатель питания находится в положении ON (п. 3.3 «Инструкции по эксплуатации»).
- 2) Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (соблюдена полярность +/-). Убедитесь в том, что крышка батарейного отсека касается батарей, контакты – чистые, а фиксирующий винт затянут надлежащим образом (п. 3.5 в «Инструкции по эксплуатации»).
- 3) Если шкатулка для автоподзавода часов по-прежнему не работает, замените батареи на новые (п. 3.5 в «Инструкции по эксплуатации»).
- 4) Если после проверки этих пунктов неисправность сохраняется или если **красный свет мигает трижды с регулярным интервалом 5 или 10 секунд**, это указывает на неисправность счетчика оборотов. В этом случае верните шкатулку для автоподзавода часов, вместе с доказательством покупки или чеком, в специализированные магазины или в ближайший утвержденный гарантийный сервисный центр SWISS KUBIK.

## **7.0 Гарантия**

### **7.1 Действительность гарантии**



- На вашу шкатулку для автоподзавода часов SWISS KUBIK STARTBOX предоставляется гарантия сроком на 3 года, начиная с даты приобретения товара, в отношении любых производственных дефектов.
- Гарантия на шкатулку для автоподзавода часов SWISS KUBIK STARTBOX действительна только при предъявлении доказательства покупки или чека.

## **7.2 Ограничения по гарантии**

- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате нормального износа изделия, например, на царапины, пятна, порезы, изменение цвета и т.д.
- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования устройства, например, несоблюдения полярности при установке батарей, использования не соответствующих требованиям батарей, ненадлежащего обращения со шкатулкой, ударов, поломки и т.д.
- Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате использования шкатулки для автоподзавода часов при несоответствующих условиях, например, в местах с высокой влажностью, местах, подверженных воздействию воды, вибрации, источников тепла и т.д.

## **7.3 Ремонт и смета**

Компания SWISS KUBIK уверяет вас в том, что она сделает все возможное для ремонта или замены вашей шкатулки для автоподзавода часов в кратчайшие возможные сроки. Если выявленные дефекты произошли по причинам, на которые гарантия не распространяется, в кратчайшие сроки будет представлена смета стоимости ремонта.

## **7.4 Ограничение ответственности и место юрисдикции**

- SWISS KUBIK ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием шкатулки для автоподзавода часов, ущерб, причиненный часам или каким-либо другим предметам или людям.
- Место юрисдикции компании – г. Женева. В случае возникновения споров исключительную юрисдикцию имеет суд Женевы.

---

Дополнительную информацию можно получить на официальном сайте компании в сети Интернет:

[www.swisskubik.com](http://www.swisskubik.com)

[www.swmd.ru](http://www.swmd.ru)

**СЕРВИС-ЦЕНТР Премиум Сервис Адрес 119019, г. Москва, ул. Волхонка, дом 9, стр. 1  
Телефон +7-495-697-27-00 Факс +7-495-697-27-00 Email sales@sdvwatch.ru РЕЖИМ РАБОТЫ  
Понедельник - Пятница 10:00-19:00 Суббота 11:00-19:00 Воскресенье выходной**